

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

7 JUILLET 1997

PROJET DE LOI

**relatif à l'amélioration de la
procédure pénale au stade de
l'information et de l'instruction**

AMENDEMENTS
présentés après le dépôt du rapport

N° 176 DE M. BOURGEOIS

Art. 7

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 7. — Dans le même Code, livre I^{er}, chapitre IV, il est inséré une section III dans laquelle l'article 47 est remplacé par les articles suivants, libellés comme suit :

« Section III. — De l'intentement de l'action publique

Art. 47. — Le ministère public juge de l'opportunité des poursuites à la lumière des directives relatives à la politique criminelle, qui sont arrêtées par le ministre de la Justice, conformément à l'article 143 du Code judiciaire. Il exerce l'action publique suivant les modalités prévues par la loi.

Voir :

- 857 - 96 / 97 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 16 : Amendements.
- N° 17 : Rapport.
- N° 18 : Texte adopté par la commission.
- N° 19 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

7 JULI 1997

WETSONTWERP

**tot verbetering van de
strafrechtspleging in het stadium van
het opsporingsonderzoek en het
gerechtelijk onderzoek**

AMENDEMENTEN
voorgesteld na indiening van het verslag

N° 176 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 7

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. — In hetzelfde Wetboek, in hoofdstuk IV van Boek I, wordt een afdeling III ingevoegd, waarin artikel 47 wordt vervangen door de volgende artikelen :

« Afdeling III. — De instelling van de strafverordening

Art. 47. — Het openbaar ministerie oordeelt of het opportuin is te vervolgen in het licht van de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, vastgesteld door de minister van Justitie krachtens artikel 143 van het Gerechtelijk Wetboek. Het oefent de strafverordening uit op de wijze door de wet bepaald.

Zie :

- 857 - 96 / 97 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 16 : Amendementen.
- N° 17 : Verslag.
- N° 18 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 19 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Art. 47bis. — Hors les cas énoncés dans les articles 32 et 46, le ministère public, instruit, soit par une dénonciation, soit par toute autre voie, qu'il a été commis dans son arrondissement un crime ou un délit, ou qu'une personne (qui est inculpée d'un crime ou d'un délit) se trouve dans son arrondissement, pourra requérir le juge d'instruction d'ordonner qu'il en soit informé, même de se transporter, s'il est besoin, sur les lieux, à l'effet d'y dresser tous les procès-verbaux nécessaires, ainsi qu'il sera dit au chapitre « Des juges d'instruction ».

Art. 47ter. — Le procureur du Roi requerra toujours l'ouverture d'une instruction dans les cas suivants :

1) Lorsqu'il s'agit d'un crime et qu'il estime devoir requérir un emprisonnement de cinq ans au moins;

2) Dans les cas où cela est imposé par les directives du collège des procureurs généraux;

3) Lorsqu'il s'avère nécessaire d'utiliser des actes de contrainte.

Si, en raison de l'urgence, il n'est pas possible d'attendre l'ouverture d'une instruction judiciaire, l'officier chargé de l'information peut, moyennant l'autorisation écrite du procureur du Roi, éventuellement transmise par télécopie, procéder à une perquisition, à une fouille corporelle, à la fouille d'un véhicule et à une saisie;

4) 1° Lorsqu'il faut procéder à l'audition de témoins dans les cas prévus au 2°, de victimes de délits sexuels graves ou de témoins qui, pour des raisons fondées, ne peuvent pas comparaître à l'audience.

2° Le juge d'instruction ordonne soit d'office soit à la requête du procureur du Roi ou à la demande de la partie civile ou de son conseil ou à la demande de l'inculpé ou de son conseil ou du témoin, que l'identité de celui-ci ne soit pas dévoilée à l'occasion de son audition, si :

a. le témoin ou une autre personne, en raison de la déclaration à faire par le témoin, peut se sentir à ce point menacé que l'on peut raisonnablement admettre qu'il y a lieu de craindre pour la vie, la santé ou la sécurité de ce témoin ou de cette personne ou qu'il peut être porté atteinte à leur vie familiale ou leur existence socio-économique, et

b. le témoin a fait savoir qu'en raison de cette menace, il ne veut faire aucune déclaration. Le procureur du Roi, la partie civile et son conseil, l'inculpé et son conseil, et le témoin doivent pouvoir être entendus à ce sujet.

Art. 47quater. — En cas de déclaration d'une disparition inquiétante de mineur dans son arrondissement, le procureur du Roi requiert sans délai l'ouverture d'une instruction par un juge d'instruction.

Art. 47bis. — Wanneer het openbaar ministerie, buiten de gevallen van de artikelen 32 en 46, door een aangifte of op enige wijze verneemt dat er een misdaad of een wanbedrijf in zijn arrondissement is gepleegd of dat iemand (die van een misdaad of een wanbedrijf verdacht wordt), zich in zijn arrondissement bevindt, kan het vorderen dat de onderzoeksrechter een onderzoek zal bevelen en zelfs dat hij zich zo nodig ter plaatse zal begeven, ten einde aldaar alle nodige processen-verbaal op te maken, zoals bepaald is in het hoofdstuk « Onderzoeksrechters ».

Art. 47ter. — Het openbaar ministerie zal steeds een gerechtelijk onderzoek vorderen :

1) Wanneer het gaat om een misdaad waarvan het in concreto meent een gevangenisstraf van minstens vijf jaar te moeten vorderen;

2) In de gevallen waarin dit opgelegd wordt door de richtlijnen van het College van Procureurs-generaal;

3) Wanneer de noodzaak zich voordoet om dwangmiddelen op te leggen.

In geval de instelling van een gerechtelijk onderzoek wegens hoogdringendheid niet kan afgewacht worden, mag de opsporingsambtenaar met de schriftelijke machtiging van de Procureur des Konings, zelfs eventueel per telefax gegeven, een huiszoeking, een fouillering, een doorzoeking van een voertuig en een inbeslagneming verrichten;

4) 1° Wanneer er moet overgegaan worden tot het verhoor van getuigen in de gevallen bepaald in het 2°, van slachtoffers van ernstige seksuele misdrijven of van getuigen die wegens gegronde redenen niet op de terechting kunnen verschijnen.

2° De onderzoeksrechter beveelt hetzij ambtshalve, hetzij op de vordering van de Procureur des Konings of op het verzoek van de burgerlijke partij of diens raadsman, of op het verzoek van de verdachte of diens raadsman of van de getuige, dat ter gelegenheid van het verhoor van die getuige diens identiteit verborgen wordt gehouden, indien :

a. de getuige of een andere persoon, met het oog op de door de getuige af te leggen verklaring, zich zodanig bedreigd kan achten dat, naar redelijkerwijze moet worden aangenomen, voor het leven, de gezondheid of de veiligheid dan wel de ontwrichting van het gezinsleven of het sociaal-economische bestaan van die getuige of die andere persoon moet worden gevreesd, en

b. de getuige te kennen heeft gegeven wegens deze bedreiging geen verklaring te willen afleggen. De Procureur des Konings, de burgerlijke partij en diens raadsman, de verdachte en diens raadsman, en de getuige worden in de gelegenheid gesteld daaromtrent te worden gehoord.

Art. 47quater. — In geval van aangifte van een onrustwekkende verdwijning van een minderjarige in zijn arrondissement, vordert de Procureur des Konings onverwijd een onderzoek door de onderzoeksrechter.

Art. 47quinquies. — Lorsque le ministère public juge inopportun d'intenter une action publique, il notifie par écrit son intention de classer l'affaire à la personne lésée. Cette notification lui donne parallèlement l'autorisation de consulter le dossier et d'en demander copie.

La personne lésée dispose d'un délai d'un mois à compter de la notification de l'intention de classer l'affaire pour faire part de ses observations, y compris les propositions d'investigations complémentaires.

Si, le cas échéant à l'issue d'une information complémentaire, le ministère public décide malgré tout de classer l'affaire, il le notifie par écrit à la personne lésée. Cette notification contient l'autorisation de consulter le dossier et d'en demander copie et fait état, le cas échéant, de la possibilité d'intenter une action directe et/ou de rendre plainte et de se constituer partie civile, conformément à l'article 63 du Code d'instruction criminelle, et/ou d'engager une action au civil.

Art. 47sexies. — Lorsque l'information révèle des indices de culpabilité suffisants et qu'il ne s'avère pas nécessaire d'ouvrir une instruction, le ministère public peu saisir la juridiction de jugement compétence par citation directe.

En cas de citation devant le tribunal correctionnel, le ministère public doit convoquer préalablement l'inculpé aux fins de l'entendre, après l'avoir autorisé ainsi que son conseil à consulter le dossier et à en obtenir copie. L'inculpé peut demander au ministère public d'accomplir un acte d'information supplémentaire. La décision du ministère public n'est susceptible d'aucun recours. ».

Art. 47quinquies. — Wanneer het openbaar ministerie het instellen van de strafvordering ongewenst acht, deelt het schriftelijk zijn voornehmen om de zaak te seponeren mee aan de benadeelde persoon. Tegelijkertijd verleent het hem toelating tot inzage en afschrift van het dossier.

De benadeelde persoon beschikt over een termijn van twee maanden vanaf de mededeling van het voornement om te seponeren om zijn opmerkingen te formuleren, daarin begrepen voorstellen tot bijkomende opsporingen.

Wanneer het openbaar ministerie, desgevallend na het voeren van een bijkomend opsporingsonderzoek, toch beslist om de zaak te seponeren, deelt het dit schriftelijk mee aan de benadeelde persoon. Deze mededeling bevat de toelating tot inzage en afschrift van het dossier en maakt desgevallend melding van de mogelijkheid tot rechtstreekse dagvaarding en/of klacht met burgerlijke partijstelling overeenkomstig artikel 63 van het Strafwetboek, en/of het voeren van een burgerlijk geding.

Art. 47sexies. — Wanneer het opsporingsonderzoek voldoende ernstige aanwijzingen van schuld oplevert en een gerechtelijk onderzoek niet noodzakelijk blijkt, kan het openbaar ministerie de zaak bij wijze van rechtstreekse dagvaarding bij het bevoegde vonnisgerecht aanhangig maken.

Bij dagvaarding voor de correctionele rechbank moet het openbaar ministerie de verdachte vooraf oproepen ten einde hem te horen, nadat hij aan hem en zijn raadsman toelating tot inzage en afschrift van het dossier verleend heeft. De verdachte kan het openbaar ministerie verzoeken een bijkomende opsporingshandeling te verrichten. Tegen de beslissing van het openbaar ministerie staat geen rechtsmiddel open. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 109.

N° 177 DE M. BOURGEOIS

Art. 27

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 27. — L'article 135 du même code, modifié par la loi du 20 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 135. — Sans préjudice de l'appel visé à l'article 539 du présent Code, le ministère public et la partie civile peuvent interjeter appel contre les ordonnances rendues conformément aux articles 128, 129 et 130.

Sans préjudice de l'appel visé à l'article 539 du présent Code, l'inculpé peut interjeter appel contre une ordonnance de renvoi par laquelle sa demande de

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 109.

N° 177 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 27

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 27. — Artikel 135 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 135. — Onverminderd het in artikel 539 van dit Wetboek beoogde beroep kunnen het openbaar ministerie en de burgerlijke partij hoger beroep instellen tegen beschikkingen overeenkomstig de artikelen 128, 129 en 130.

Onverminderd het in artikel 539 van dit Wetboek beoogde beroep kan de inverdenkinggestelde hoger beroep instellen tegen een beschikking tot verwijzing

non-lieu a été rejetée pour cause d'irrecevabilité de l'action conformément à l'alinéa 8.

L'appel est interjeté conformément à l'article 30 de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive lorsque l'un des inculpés est détenu. Dans les autres cas, l'appel est interjeté dans les quinze jours. Ce délai court à l'égard du ministère public et de l'inculpé à compter du jour de l'ordonnance et, à l'égard de la partie civile, à compter du jour de la signification.

La déclaration d'appel est faite au greffe du tribunal qui a rendu l'ordonnance.

Le procureur du Roi transmet les pièces au procureur général. Le greffier donne avis aux parties et à leurs conseils, par télécopie ou lettre recommandée, des lieu, jour et heure de l'audience. Le dossier est mis à leur disposition quarante-huit heures au moins avant l'audience.

La chambre des mises en accusation statue sur l'appel, le procureur général, les parties et leurs conseils entendus.

La chambre du conseil et la chambre des mises en accusation ne sont pas habilitées à se prononcer sur la régularité des actes d'instruction, sauf si ceux-ci entraînent la nullité de la procédure et, par conséquent, l'irrecevabilité de l'action.

L'examen de l'appel interjeté par l'inculpé suspend la prescription de l'action publique. ». ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 154 (Doc. n° 857/15).

waarbij zijn verzoek tot buitenvervolgingsteller op grond van onontvankelijkheid van de vordering overeenkomstig de achtste alinea van dit artikel werd afgewezen.

Wanneer één van de inverdenkinggestelden van zijn vrijheid is beroofd, wordt het hoger beroep ingesteld overeenkomstig artikel 30 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis. In de andere gevallen moet het hoger beroep worden ingesteld binnen de vijftien dagen. Deze termijn loopt, ten aanzien van het openbaar ministerie en de inverdenkinggestelde vanaf de dag waarop de beschikking is gewezen, en ten aanzien van de burgerlijke partij vanaf de dag van de betrekking.

De verklaring van hoger beroep wordt gedaan op de griffie van de rechtbank die de beschikking heeft gewezen.

De procureur des Konings maakt de stukken over aan de Procureur-generaal. De griffier stelt de partijen en hun raadslieden per telefax of aangetekende brief in kennis van plaats, dag en uur van de zitting. Het dossier wordt ten laatste achtenveertig uur voor de zitting ter beschikking gesteld.

De kamer van inbeschuldigingstelling doet uitspraak over het hoger beroep, nadat de Procureur-generaal, de partijen en hun raadslieden zijn gehoord.

De raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling zijn niet bevoegd om zich uit te spreken over de regelmatigheid van onderzoekshandelingen, behalve wanneer deze de nietigheid van de procedure en derhalve de onontvankelijkheid van de vordering met zich brengen.

Gedurende de behandeling van het door de inverdenkinggestelde ingestelde beroep wordt de verjaring van de strafvordering geschorst. ». ».

VERANTWOORDING

Zie verantwoording van amendement n° 154, Stuk n° 857/15.

G. BOURGEOIS